

EES-viðbætur

ISSN 1022-9337

Nr. 38

við Stjórnartíðindi EB

9. árgangur

1.8.2002

	I	EES-STOFNANIR	
	1.	EES-ráðið	
	2.	Sameiginlega EES-nefndin	
	3.	Sameiginlega EES-þingmannanefndin	
	4.	Ráðgjafarnefnd EES	
	II	EFTA-STOFNANIR	
	1.	Fastanefnd EFTA-ríkjanna	
	2.	Eftirlitsstofnun EFTA	
	3.	EFTA-dómstóllinn	
	III	EB-STOFNANIR	
	1.	Ráðið	
	2.	Framkvæmdastjórnin	
2002/EES/38/01		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2824 - Ernst & Young/Andersen Germany)	1
2002/EES/38/02		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2829 Vivendi Environment/Southern Water UK)	2
2002/EES/38/03		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2920 Outokumpu Oy/Lennox International Inc.)	3
2002/EES/38/04		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2881 – Koninklijke BAM NBM/HBG)	4
2002/EES/38/05		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2691 – TUI/Nouvelles Frontières)	5
2002/EES/38/06		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2855 – Electrabel/ACEA/JV)	6
2002/EES/38/07		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2892 – Goodrich/TRW Aeronautical Systems Group)	7
2002/EES/38/08		Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2932 – CVC/Halfords)	8

2002/EES/38/09

Tilkynning um samning
(Mál COMP/38.451 – Kiosque SMS) 9

3. Dómstóllinn

EFTA-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2824 - Ernst & Young/Andersen Germany)

2002/EES/38/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. 7 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem alger samruni, í skilningi a-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, verður milli þýsku fyrirtækjanna Ernst & Young Deutsche Allgemeine Treuhand AG, Treuhand Süd GmbH, Ernst & Young Stiftung („Ernst & Young Germany”), sem tilheyra alþjóðlega netinu Ernst & Young („Ernst & Young International”), og Arthur Andersen WPG/StBG GmbH, Andersen Luther, Arthur Andersen Corporate Finance GmbH og Arthur Andersen Real Estate GmbH („Andersen Germany”), sem voru hluti af heimsneti Andersen, og þýska fyrirtækisins Menold Aulinger.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Ernst & Young Germany: endurskoðun og tengd bókhaldsþjónusta; skattaráðgjöf; fjármál lögaðila og endurskipulagningarþjónusta.
 - Ernst & Young International: alþjóðanet endurskoðunar- og bókhaldsfyrirtækja.
 - Andersen Germany: endurskoðun og tengd bókhaldsþjónusta; skattaráðgjöf; fjármál lögaðila; fyrirtækjaráðgjöf; lögfræðiráðgjöf
 - Menold Aulinger: lögfræðiráðgjöf
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 181, 30.7.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2824 - Ernst & Young/Andersen Germany, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2829 Vivendi Environment/Southern Water UK)

2002/EES/38/02

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 19.7.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Vivendi Water UK, sem tilheyrir Vivendi Universal hópnunum, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, full yfirráð yfir fyrirtækjunum JVCo og Southern Water með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Vivendi Water UK: afhending og dreifing drykkjarvatns og hreinsun skólps
 - JVCo: móðurfyrirtæki Southern Water
 - Southern Water: vatns- og fráveitubjónusta
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta mál frestað. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkingar samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 181, 30.7.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2829 - Vivendi Environment/ Southern Water UK, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II/Jozef II-sstraat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2920 Outokumpu Oy/Lennox International Inc.)

2002/EES/38/03

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. júlí 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Outokumpu Oy („Outokumpu“) í Finnlandi og Lennox International Inc. („Lennox“), öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð yfir Heatcraft, sem er sameiginlegt fyrirtæki Outokumpu Heatcraft LLC í Bandaríkjunum og Outokumpu Heatcraft BV í Hollandi, með kaupum á hlutum í tveimur nýstofnuðum fyrirtækjum sem eru sameiginlegt fyrirtæki.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Outokumpu: koparvörur, málmvinnsla, ryðfrítt stál og önnur iðnaðarvinnsla svo sem námuvinnsla
 - Lennox: lausnir vegna stjórnunar loftslags innanhúss, upphitun, loftræsting, loftjöfnun, kæling og varmaflutningur,
 - Heatcraft: íhlutir til varmaflutninga, þrýstihylki.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkingar samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 181, 30.7.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2920 Outokumpu Oy/Lennox International Inc., á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2881 - Koninklijke BAM NBM/HBG)**

2002/EES/38/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 5.7.2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem hollenska fyrirtækið Koninklijke BAM NBM N.V. („BAM NBM“) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, full yfirráð yfir hollenska fyrirtækinu Hollandsche Beton Groep N.V. („HBG“) með kaupum á hlutum.
2. Tilkynningin var lýst ófullnægjandi þann 12. 7. 2002. Hlutaðeigandi fyrirtæki hafa nú lagt fram þær viðbótarupplýsingar sem krafist var. Þann 19.7.2002 taldist tilkynningin fullfrágengin í skilningi 1. mgr. 1. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Til samræmis við það tók tilkynningin gildi þann 22.7.2002.
3. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - fyrirtækið BAM NBM: bygging íbúðar- og iðnaðarhúsnæðis (þ.m.t. viðhald, viðgerðir og endurnýjun), uppsetning, jarðvegsvinna, lagning vega, tengibrúa, brúa og jarðganga, verkefnaþróun, uppbygging grunnvirkja og járnbrauta, malbiksframleiðsla;
 - fyrirtækið HBG: bygging íbúðar- og iðnaðarhúsnæðis (þ.m.t. viðhald, viðgerðir og endurnýjun), jarðvegsvinna, lagning vega, tengibrúa, brúa og jarðganga, verkefnaþróun, uppbygging grunnvirkja og járnbrauta, malbiksframleiðsla, uppmokstur, ráðgjöf og verkfræðipjónusta.
4. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn.
5. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 182, 31.7.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2881-Koninklijke BAM NBM/HBG, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2691-TUI/Nouvelles Frontières)**

2002/EES/38/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. 7. 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið TUI AG („TUI“), áður Preussag AG í Þýskalandi, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, full yfirráð yfir fyrirtækinu Nouvelles Frontières International („Nouvelles Frontières“) með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - TUI: flutningastarfsemi, orlofs- og pakkaferðir, orkuviðskipti, byggingar;
 - Nouvelles Frontières: orlofs- og pakkaferðir.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 183, 1.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2691-TUI/Nouvelles Frontières, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2855 - Electrabel/ACEA/JV)**

2002/EES/38/06

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. 7 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Electrabel S.A. í Belgíu, sem tilheyrir Suez Lyonnaise des Eaux hópnum og ACEA S.p.A. á Ítalíu, sem er stjórnað af „sveitarfélaginu“ Róm, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, sameiginleg yfirráð yfir nýstofnuðu fyrirtæki sem er sameiginlegt fyrirtæki með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Electrabel: framleiðsla, sala og dreifing á rafmagni og jarðgasi.
 - ACEA: framleiðsla, flutningur, og sala á rafmagni, hitaveita og lýsing á almannafæri.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkingar samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 183, 1.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2855 - Electrabel/ACEA/JV, á eftirfarandi heimilisfang

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2892 – Goodrich/TRW Aeronautical Systems Group)

2002/EES/38/07

1. Framkvæmdastjórninni barst 23. 7. 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem bandaríska fyrirtækið Goodrich Corporation („Goodrich“) öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, yfirráð yfir hluta bandaríska fyrirtækisins TRW, nánar tiltekið TRW's Aeronautical Systems Group („TRW ASG“), með kaupum á hlutum og eignum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Goodrich: íhlutir fyrir geim- og flugiðnaðinn, þ.m.t. geimmannvirki, hreyflakerfi, rafeindakerfi og landingarkerfi
 - TRW ASG: íhlutir fyrir geim- og flugiðnaðinn, þ.m.t. hreyfistjórnþæki, flugstjórnþæki, rafkerfi og farmkerfi.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 183, 1.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2892 – Goodrich/TRW Aeronautical Systems Group, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2932 - CVC/Halfords)**

2002/EES/38/08

Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð

1. Framkvæmdastjórninni barst 25. 7 2002 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu, samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem CVC Group öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. reglugerðar ráðsins, full yfirráð yfir Halfords Limited með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - CVC Group: fjárfestingar- og stjórnunarráðgjöf og stýring fjárfestingarsjóða;
 - Halfords Limited: smásala á íhlutum og fylgihlutum fyrir bifreiðar og á reiðhjólum og fylgihlutum fyrir þau.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin, sem tilkynnt hefur verið, geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun um þetta atriði frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinnar samfylkingar samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾ er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 184, 2.8.2002. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2932 - CVC/Halfords, á eftirfarandi heimilisfang

European Commission
Competition DG,
Directorate B - Merger Task Force,
Rue Joseph II / Jozef II-straat 70
B - 1000 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt í Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

⁽³⁾ Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um samning
(Mál COMP/38.451 – Kiosque SMS)**

2002/EES/38/09

1. Framkvæmdastjórninni barst 19. júní 2002 tilkynning samkvæmt 2. og 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17 um samning („Kiosque SMS“) milli þriggja franskra GSM farsímafyrirtækja: SFR (Cegetel-hópurinn), Bouygues Télécom (Bouygues-hópurinn) og Orange France (France Télécom-hópurinn).
2. Fjarskiptafyrirtækin þrjú fyrirhuga að setja upp „Kiosque SMS“ á franska farsímamarkaðnum. „Kiosque SMS“ mun koma á framfæri við gagnaveitur tilteknum stytum farsímanúmerum sem eru sameiginleg öllum þremur kerfunum. Þetta mun gera gagnaveitum kleift að bjóða áskrifendum þjónustu sína í gegnum eitt aðgangsnúmer sem er sameiginlegt öllum kerfunum. Til að tryggja áskrifendum gagnsætt verð leggja fjarskiptafyrirtækin til að teknir verði upp sérstakir verðflokkar fyrir hvern hóp númera.
3. Að undangenginni frumkönnun telur framkvæmdastjórnin að samningurinn, sem tilkynnt hefur verið um, geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum um fyrirhugaða aðgerð á framfæri.
5. Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tuttugu daga frá dagsetningu þessarar útgáfu í Stjtið. EB C 181, 30.7.2002. Athugasemdirnar má senda um bréfasíma (nr. 32 2 296 9819) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. „COMP/38.451 – Kiosque“, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate General Competition
Office J-70 02-119
B-1049 Brussels

tölvupóstfang: david.gabathuler@cec.eu.int